

John Milton

Sansone Agonista



LOfficina
scalfale

MILLENNIUM EDITRICE

di Carlo De Cesimo

Una "difesa del sistema degli antichi" giudicò Ugo Foscolo *Samson Agonistes* ritenendo che quella tragedia – ebraica "nell'ispirazione religiosa", classicheggiante nella forma poetica e, per esplicita ammissione dell'autore, ispirata ai modelli del teatro italiano del Cinquecento – sarebbe sembrata "antica" perfino ad Euripide e Sofocle. John Milton pubblicò il suo *Dramatic Poem* negli ultimi anni di una vecchiaia "indomabilmente disperata", ormai caduto in disgrazia, vessato dalla malattia e dalle ristrettezze. "Sotto la maschera" di Sansone, scrisse Giuseppe Tomasi di Lampedusa, "Milton, come lui campione di Dio, come lui cieco, come lui schiavo degli empi esala il suo dolore e la sua fierezza".

Vincenzo Salerno è ricercatore di Letterature comparate presso il Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute dell'Università degli Studi di Cassino e del Lazio meridionale. I suoi interessi di studio vertono, principalmente, su questioni di teoria e storia della traduzione letteraria nel mondo classico, nella letteratura italiana e in quella in lingua inglese. Tra le sue pubblicazioni, *La Commedia di Dante in Inghilterra* (Ragusa 1998); la raccolta antologica del romantico inglese Samuel Rogers *In lontananza una leggera foschia avvolgeva Napoli* (Bologna 2005); la monografia *The Disease of Translation, John Dryden traduttore* (Napoli 2006); e le curatele *Lo sguardo azzurro. Costanti e varianti dell'immaginario mediterraneo* (Messina 2008) e *Classico/Moderno. Percorsi di creazione e di formazione* (Messina 2011).

€ 10,00

ISBN 978-88-95045-26-9

Loesche
scallale
di Carlo De Cesare